

しんがたこなわくちん かいめせっしゅ はじ
新型コロナワクチンの4回目接種が始まります

4回目接種ができる人	接種券について
かいめせっしゅ ひと ① 3回目接種から 5か月たっている、 60歳以上の人	かいめせっしゅ ひと 3回目接種から 5か月たった人から 送ります
かいめせっしゅ げつ ② 3回目接種から 5か月たっている、 18~59歳の病気がある人。 新型コロナウイルスにかかると重くなると 医者から言われた人。	かいめせっしゅ ひと 申請書を 出してください  やさしい日本語
接種券を 送る日、病気がある人が4回目接種を申請する方法、 接種ができる病院、集団接種の会場は 真ん中のQRコード(市のホームページ)を見てください。	

Thành phò yokkaichi sẽ tiến hành tiêm vacxin làn bón
cho những trường hợp dưới đây

Những trường hợp đủ điều kiện tiêm lần 4	Về việc phát hành phiếu tiêm
1. Thời gian từ lần tiêm thứ ba đã quá 5 tháng và trên 60 tuổi	Sẽ bắt đầu theo thứ tự từ những người đã tiêm mũi thứ ba đủ 5 tháng trở đi
2. Thời gian từ lần tiêm thứ ba đã quá 5 tháng, trong độ tuổi từ 18-59 và mang bệnh nền, và là đối tượng nếu nhiễm virut corona sẽ có chuyển biến nặng theo chuẩn đoán của bác sĩ.	Cần phải nộp đơn đăng ký  ベトナム語

Về lịch phát hành phiếu tiêm, về các thủ tục, các bệnh lý nền, các điểm tiêm tư nhân hoặc tiêm tập trung hãy truy cập theo mẫu QR ở giữa trang này (trang chủ của thành phố) để tìm hiểu rõ hơn.

COVID-19 4th Vaccine

四日市市正在推进新冠疫苗第四针的接种。

可以接种第四针的人	接种卷
1. 接种第三针疫苗已经过了5个月， 60岁以上的人	按照接种第三针疫苗已经 过了5个月的先后顺序发送
2. 接种第三针疫苗已经过了5个月， 18岁-59岁，但患有基础疾病的人， 以及医师判定如果感染新冠病毒后容易引 起重症的人。	需要提交申请书  中国語

关于接种卷发送时间，手续，基础疾病等的咨询和确认，
请在可以接种的医院以及集体接种会场，扫描中央的二维码（市官网）

La ciudad de Yokkaichi está promoviendo la 4ta dosis
de la vacuna contra el COVID-19.

Personas que pueden recibir la 4ta dosis de la vacuna	Acerca del cupón de la vacuna
1. Personas mayores de 60 años que tomaron la 3ra dosis hace más de 5 meses.	Se irá enviando conforme se vayan cumpliendo 5 meses desde la 3ra dosis
2. Personas de 18 a 59 años que tomaron la 3ra dosis hace más durante 5 meses y que tienen alguna enfermedad subyacente, o que los médicos reconocen como persona de alto riesgo de enfermar gravemente si se infectan con el COVID-19.	Deberá presentar una solicitud  スペイン語

Para obtener información sobre envío de los cupones, trámite, enfermedades subyacentes, instituciones médicas o lugares de vacunación masiva donde puede vacunarse consulte el código QR que está en el centro (sitio web de la ciudad).

A cidade de Yokkaichi está prosseguindo com
a quarta dose da vacinação contra o coronavírus.

Pessoas elegíveis a quarta dose	Sobre o envio do cupom
1. Pessoas com mais de 60 anos e que tenham se passado 5 meses após a vacinação da terceira dose.	Será enviado em ordem depois de terem se passado 5 meses após a vacinação da terceira dose.
2. Pessoas de 18 a 59 anos que são portadoras de doenças subjacentes, ou aqueles que foram reconhecidos pelo médico por terem alto risco de se agravar, caso serem infectados pelo COVID-19, e tenham passado 5 meses após a vacinação da terceira dose.	Será necessário entregar um formulário. 

Conferir informações sobre a data de envio do cupom, procedimentos, doenças subjacentes, instituições médicas, e locais de vacinação em massa onde poderá tomar a vacina, pela código QR que está no meio (website da prefeitura).

Ang Yokkaichi City ay nagpapatuloy sa ikaapat na pagbabakuna para sa corona virus.

Taong maaring magpabakuna para sa ikaapat na beses.	Impormasyon sa Tiket sa pagbabakuna (Sesshu-ken)
1. 5 buwan pagkatapos ng ikatlong pagbabakuna na mahigit 60 taong gulang	Ipapadala namin ng pagkakasunud-sunod ang ticket para sa mga taong 5 buwan na lumipas ng magpaturok
2. 5 buwan pagkatapos ng ikatlong pagbabakuna ng may edad na 18 hanggang 59 taong gulang na may kronikong kundisyon medikal o mga taong kinikilala ng doktor na may mataas na panganib na maging malala ang kondisyon kapag nahawaan ng corona virus.	Kinakailangang ipasa ang dokumento ng aplikasyon (shinseisho) para sa pagpapabakuna. 

Tungkol sa skedyul ng pagpapadala ng tiket o cupon, pamamaraan ng pagbabakuna, saan ospital o lugar isinasagawa ang pagbabakuna, Mangyaring suriin ang QR code na nasa pahina (homepage ng lungsod)

よっかいちし

四日市市 Yokkaichi-shi

しんがたころなういるすかんせんしようたいさくしつ

新型コロナウイルス感染症対策室

とあ よっかいちしんがたころなわくちんこーるせんたー
【お問い合わせ】四日市新型コロナワクチンコールセンター

☎ 059-327-5990

योकाइची शहर कोरोना आइरसको चौथो खोपको लागि अगाडि बढिरहेको छ।

चौथो पटक खोप लगाउन सक्ने व्यक्ति	खोप टिकट बारे
1. तेस्रो खोप लगाएको ५ महिना पुगेको ६० वर्षभन्दा माथिका व्यक्तिहरू	तेस्रो खोप लगाएको ५ महिना पुगेका व्यक्तितबाट क्रमशः पठाइने छ ।
2. तेस्रो खोप लगाएको ५ महिना पुगेका, १८-५९ वर्षका अन्तर्निहित बिमारी भएका व्यक्तिहरू जस्ताई डाक्टरहरूले कोरोना आइरसबाट सङ्क्रमित हुँदा गम्भीर रूपमा बिरामी पर्ने सक्ने उच्च जोखिम भएको व्यक्तिको मान्यता दिएका छन् ।	आवेदन पेश गर्न आवश्यक छ । 

खोप टिकट ढुवानी तालिका, प्रक्रिया विधि, अन्तर्निहित रोग बारे, खोप लगाउन सक्ने अस्पताल, सामूहिक टीकाकरण स्थल केन्द्रीय QR कोड (शहरको होम पेज) बाट जाँच गर्नुहोस् ।

Yokkaichi City is offering 4th dose of COVID-19 Vaccine.

Eligible persons for the 4th dose	Vaccination Coupons
1. People aged 60 or over, 5 months after receiving the 3rd vaccine	Will be sent in order, 5 months after receiving the 3rd vaccine
2. People aged 18-59 years with underlying condition or at high risk of severe COVID-19, 5 months after receiving the 3rd vaccine.	Application required 

Please refer the QR code (Yokkaichi-shi homepage) for the Vaccination coupon shipping schedule, procedure, information on underlying condition and list of medical institutions or mass vaccination sites where you can receive vaccination.